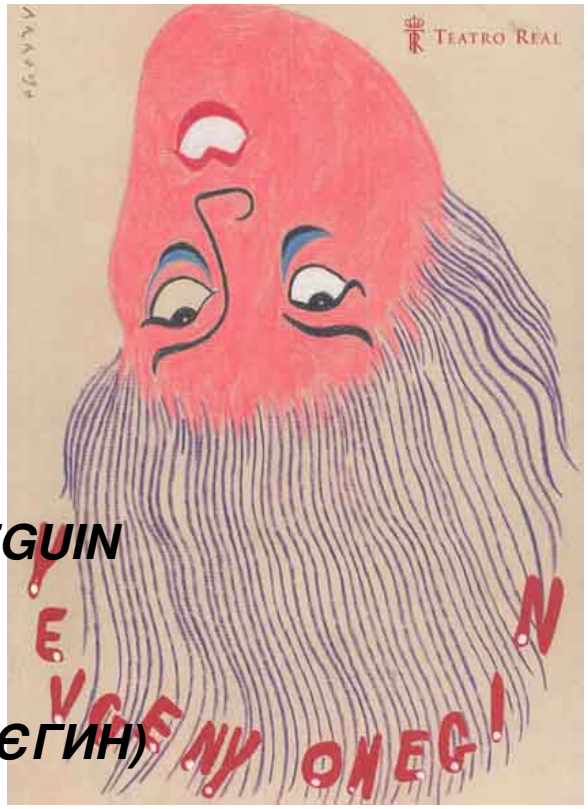


EUGENIO ONEGUIN **por el** **TEATRO BOLSHOI de** **MOSC**

El Teatro Real a*Eugenio Oneguin*, con Reúne a dos fi**gAlekssándrPus**hkin



EUGENIO ONEGUIN

(ЕВГЄНИИ ОНЄГИН)

por el

TEATRO BOLSHOI

de

MOSCÚ

abre temporada en el

TEATRO REAL

de

MADRID

Del 7 al 12 de septiembre de 2010

Día 11: la noche en Blanco: Retrasmisión en directo

El Real en la plaza (pantalla)

y

Retrasmisión en directo por

Radio Clásica de Radio Nacional de España.

El **Teatro Real** abre temporada con *Eugenio Oneguin*, más que un ikono para el mundo ruso, tanto literario como musical. Reúne a dos figuras míticas:
Aleksandr Pushkin
, autor de la novela y,
Piotr Ilich Tchaikowsky
, compositor de la partitura.

FELIZ MARIDAJE DE PUSHKIN Y TCAHIKOVSKY

Para **Tchaikows**

TATIANA
EKATERINA SCHERBACHENKO
FOTO: DAMIR YUSUPOV

***EUGENIO ONEGUIN*:**

UNA MAGNÍFICA APERTURA DE TEMPORADA

Gerard Mortier – el nuevo Director Artístico del Teatro Real –

piensa que abrir temporada con esta ópera es:

- *Magnífico, pues este montaje del* **Teatro Bolshoi** *es conocido en toda Europa. Para mí,*
Oneguin
es el ejemplo de producción que mantiene una unidad musical y teatral. Es el teatro de ópera que más me gusta. He hablado con muchos críticos y
Eugenio Oneguin
es una gran obra y ejemplo de la unión entre texto y música, entre
Pushkin
y
Tchaikowsky
.

DMITRI TCHERNIAKOV: RETO ANTE LA

SUNTUOSIDAD DEL MONTAJE TRADICIONAL

Eugenio Oneguin no sólo es un puntal en la literatura rusa, sino que la versión operística del **Bolshoi**, creada en su momento – ya hace más de 60 años -, marcó un estilo y alterarla podría ser una profanación.
Dmitri Tcherniakov
– director de la nueva puesta en escena -

ha creado un nuevo
Eugenio Oneguin
.



FOTO: JAVIER DEL REAL

Eugenio On

Dmitri Tcherniakov fue llamado para una nueva versión, la grandiosidad del montaje de la época soviética empezó a amenazarle:

- *Oneguin es la gran obra escrita y ve*

Dmitri Tcherniakov estructura los tres actos en dos espacios. El primero



TATIANA / ONEGUIN
FOTO: JAVIER DEL REAL



FOTO: DAMIR YUSUPOV / OLGA



FOTO: DAMIR YUSUPOV

- *La mesa, como símbolo de la convivencia rusa, es fundamental. Por eso esa gran mesa oval es preponderante en mi montaje. Todas esas personas – amigos – forman un retrato de grupo en una sociedad normativa. Se conocen pero están distantes unos de otros porque no se comprenden. Desde el principio*

Tatiana
rechaza ocupar un sitio en la mesa. Se aliena a través de su fantasía. Ello hace que todos piensen que
Tatiana
está un tanto desequilibrada, incluso
Larina
, la madre, considera que
Olga
, la hermana de
Tatiana
, es "normal" y muy semejante a ella. A
Tatiana
no consigue comprenderla.

Otro de los personajes en crisis es ***Lenski***, el novio de ***Olga***. Viene a ser la contraportada de
Tatiana
. Su decepción por no encontrar en
Olga
lo que se había imaginado le lleva al duelo. Si
Tatiana
parte de un mundo melancólico hacia la regeneración, el camino de

Lenski
es inverso.

UN ESTRENO EN MOSCÚ CON UN PÚBLICO DIVIDIDO

Dmitri era consciente de que su montaje, alejado del que estaba consagrado en Moscú, podría desencadenar la polémica.



- La reacción del público fue Dmitri Tcherniakov, JAVIER DEL R

Dmitri Jurowski (31 años) se encarga de la dirección musical



DMITRI JUROWSKI

EUGENIO ONEGUIN:

INICIO DE UN CAMINO DEL TEATRO REAL

HACIA EL TEATRO BOLSHOI

Según **Gerard Mortier**, esta producción del **Bolshoi** h ace que tendamos un puente entre Norte (Moscú) y Sur (Madrid), ya que el año próximo acudiremos con el montaje de
Asensiópn y Caida de la ciudad de Mahagony
de
Kurt Weill
, siguiente proyecto del
Teatro Real
en esta temporada.

FUNCIÓN

7, 8, 9, 10, 11, 12 **20:00 H.**

La del día 11: En directo en

“El Real de la plaza” (pantalla)

PRECIO

De 164€ a 19€

Título: *Eugenio Oneguin (ЕВГЕНИЙ ОНЄГИН). Escenas*

Libreto: *Piotr Ilich Tchaikowsky y Konstantin S. Shilo*

Música: *Piotr Ilich Tchaikowsky*

Estreno por primera vez: *Teatro Maly del Conservatorio de Moscú, 29*

Escenografía: *Dmitri Tcherniakov*

Figurinista: *Maria Danilova*

Iluminador: *Gleb Filshtinsky*

Director del coro: *Valery Borisov*

Asistente del director de escena: *Ignacio Garcia*

Asistente del escenógrafo: *Ekaterina Matchenova*

Asistente de la figurinista: *Elena Zaytseva*

Asistente del iluminador: *Sergey Shevchenko*

Asistente de Encargada: *Ekaterina Mironova*

Maestro repetidor: *Alexandra Naumenko*

Jefe de escenario: *Elena Balaeva*

Regidores: *Igor Kiselev, Vladimir Plekhanov*

Asesor de dramaturgia: *Marina Barisova*

Asistentes de dirección: *Alexander Belsky, Yulia Molchanova*

Orquesta y Coro: *Teatro Bolshoi de*

Producción: *Teatro Bolshoi de Moscú*

Figuración:

Nina Avramenko, Nina Agapkina, Nadezhda Blagova, Anato

Niños:

Amalio Atienza, Daniela Ceñera, Marina Cordero, Darío Gó

Intérpretes:

Makvala Kasrashvili/Irina Rubtsova (Larina), Tatiana Monog
(Filipievna),

Mariusz Kwiecierí/Vladislav Sulimsky (Eugenio Oneguin), A

Anatolij Kotscherga/Alexander Naumenko (El príncipe Gren

Director musical: *Dmitri Jurowski*

Director de escena *Dmitri Tcherniakov*

Duración aproximada: *Actos I y II: 1 hora y 50 minutos*

Estreno en Madrid: *Teatro Real, 7 – IX – 2010.*



TATIANA

FOTO: JAVIER DEL REAL



FOTO: JAVIER DEL REAL

LARINA



FOTO: JAVIER DEL R



Más información

Real. Entrevista a Eugenio Oneguin. Opera. T.

www.madridteatro.net





FOTO:

BOGUSŁAW TRZECIAK

Teatro Real

Director: Antonio Moral
Plaza de oriente s/n
28013 – Madrid
Tf. 91 516 06 60
Metro: Ópera, líneas 2 y 5
Ramal Ópera-Príncipe Pío

Sol, líneas 1, 2 y 3
Autobuses: Líneas 3, 25 y 39
Parking: Plaza de Oriente
Cuesta y Plaza de Santo Dom
Plaza mayor

www.teatro-real.com